



INTERPUMPGROUP

E2

I
GB
F

ISTRUZIONI D'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI

D
E
P

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUÇÕES DE USO

Questo manuale deve essere letto e compreso in accordo al libretto generico "Istruzioni d'uso e manutenzione".
This manual must be read and followed in accordance with the generic "Instructions for Use and Maintenance" booklet.

Ce manuel doit être lu et compris en accord avec la notice générale "Mode d'emploi et d'entretien".

Dieses Handbuch ist in Verbindung mit dem allgemeinen Handbuch "Gebrauchs- und Wartungsanleitung" zu lesen und zu verstehen.

Este manual debe leerse y comprenderse de acuerdo con el manual general "Instrucciones de uso y mantenimiento"

Este manual deve ser lido e interpretado de acordo com o livro genérico "Instruções de uso e manutenção"




58

S E R I E S

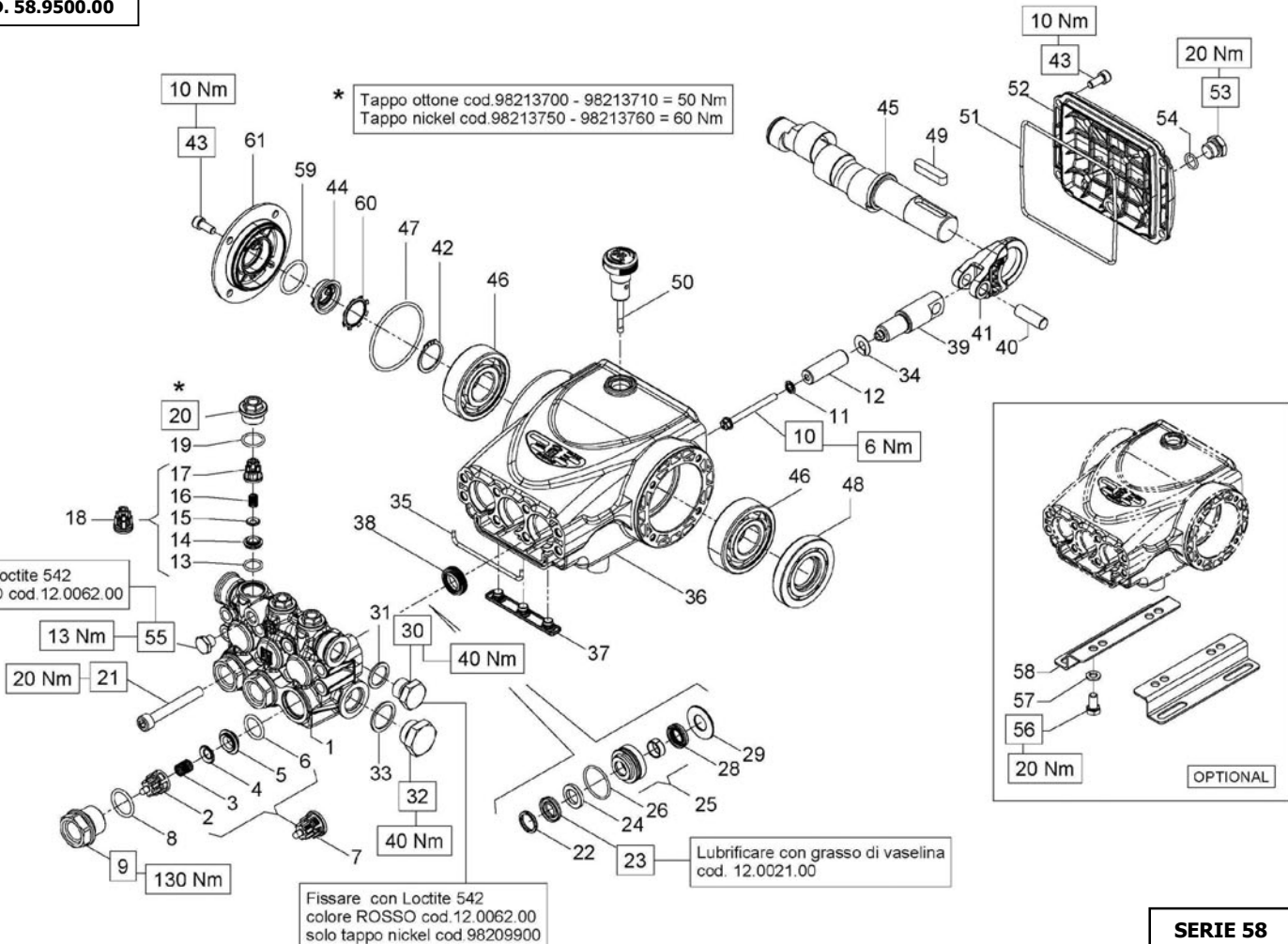
Modello Model Modèle Modell Modelo	Portata Flow rate Débit Förderstrom Caudal Fluxo		Pressione Pressure Pression Druck Presión Pressão			g/m rpm t/m upm r/m r/m	Potenza Power Puissance Leistung Potencia Poder		Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso		
	L/min	gpm	bar	MPa	psi		Hp	kW	Kg	Ibs	
E2B2008	7.5	1.98	200	20.0	2900	1450	3.90	2.87	7.0	15.4	0.45
E2B2808	7.5	1.98	275	27.5	4000	1450	5.40	3.97	7.0	15.4	0.45
E2B2010	10	2.64	200	20.0	2900	1450	5.20	3.82	7.0	15.4	0.45
E2B1711	11	2.90	170	17.0	2465	1450	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2B1712	12	3.17	170	17.0	2465	1450	5.30	3.90	7.0	15.4	0.45
E2B1713	13	3.43	170	17.0	2465	1450	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2B2014	14	3.69	200	20.0	2900	1450	7.30	5.37	7.0	15.4	0.45
E2B2015	15	3.96	200	20.0	2900	1450	7.40	5.44	7.0	15.4	0.45
E2B1618	18	4.76	160	16.0	2320	1450	7.48	5.50	7.0	15.4	0.45
E2C2109	9	2.38	210	21.0	3045	1750	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2C2809	9	2.38	275	27.5	4000	1750	6.40	4.71	7.0	15.4	0.45
E2C2111	11	2.90	210	21.0	3045	1750	6.00	4.41	7.0	15.4	0.45
E2C2112	12	3.17	210	21.0	3045	1750	6.50	4.78	7.0	15.4	0.45
E2C1713	13	3.43	170	17.0	2465	1750	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2C1714	14	3.69	170	17.0	2465	1750	6.20	4.56	7.0	15.4	0.45
E2C1715	15	3.96	170	17.0	2465	1750	6.60	4.85	7.0	15.4	0.45
E2C2016	16	4.22	200	20.0	2900	1750	8.30	6.10	7.0	15.4	0.45



58**S
E
R
I
E
S**

Modello Model Modèle Modell Modelo Modelo	Portata Flow rate Débit Förderstrom Caudal Flujo		Pressione Pressure Pression Druck Presión Pressão			g/m rpm t/m upm r/m r/m	Potenza Power Puissance Leistung Potencia Poder		Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso		
	L/min	gpm	bar	MPa	psi		Hp	kW	Kg	Ibs	
E2D2010	9.5	2.50	200	20.0	2900	2800	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2D2810	10	2.64	275	27.5	4000	2800	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2D2011	11	2.90	200	20.0	2900	2800	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2D2811	11	2.90	275	27.5	4000	2800	7.90	5.81	7.0	15.4	0.45
E2D2812	12	3.17	275	27.5	4000	2800	8.60	6.32	7.0	15.4	0.45
E2D2013	13	3.43	200	20.0	2900	2800	6.80	5.00	7.0	15.4	0.45
E2D2813	13	3.43	275	27.5	4000	2800	9.30	6.84	7.0	15.4	0.45
E2D2015	15	3.96	200	20.0	2900	2800	7.80	5.74	7.0	15.4	0.45
E2D2016	16	4.22	200	20.0	2900	2800	8.30	6.10	7.0	15.4	0.45
E2E2108	8	2.11	210	21.0	3045	3400	4.40	3.24	7.0	15.4	0.45
E2E2808	8	2.11	275	27.5	4000	3400	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2E2810	10	2.64	275	27.5	4000	3400	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2E2111	11	2.90	210	21.0	3045	3400	6.00	4.41	7.0	15.4	0.45
E2E2811	11	2.90	275	27.5	4000	3400	7.90	5.81	7.0	15.4	0.45
E2E2812	12	3.17	275	27.5	4000	3400	8.60	6.32	7.0	15.4	0.45
E2E2113	13	3.43	210	21.0	3045	3400	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2E2813	13	3.43	275	27.5	4000	3400	9.30	6.84	7.0	15.4	0.45
E2E2114	14	3.69	210	21.0	3045	3400	7.60	5.59	7.0	15.4	0.45
E2E2815	15	3.96	275	27.5	4000	3400	10.70	7.87	7.0	15.4	0.45
E2E2116	16	4.22	210	21.0	3045	3400	8.70	6.40	7.0	15.4	0.45

DIS. COD. 58.9500.00



SERIE 58

**E2B1618 - E2B1711 - E2B1712 - E2B1713
E2B2014 - E2B2015 - E2C1713 - E2C1714
E2C1715 - E2C2016**

PISTON - PISTONE D. 18	PISTON - PISTONE D. 20
E2B1711 - E2B1712 - E2B1713 E2B2014 - E2B2015 - E2C1713 E2C1714 - E2C1715 - E2C2016	E2B1618

OTTONE - BRASS	NICKEL
E2B1711 - E2B1712 - E2B1713 E2B2014 - E2B2015 - E2C1713 E2C1714 - E2C1715 - E2C2016 E2B1618	E2B2015

POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION - KIT	NR
1	58.1202.41 58.1206.41 58.1207.41	Testata pompa D. 18 Testata pompa D. 20 Testata pompa D. 18 - NK	1
2	36.2025.51	Guida valvola d'aspirazione 269	3
3	94.7376.00	Molla Dm. 9.4x14.8 269	3
4	36.2001.76	Valvola sferica 269	3
5	36.2003.66	Sede valvola d'aspirazione 269	3
6	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70SH 3068 269	3
7	36.7115.01	Gr. valvola d'aspirazione 269	3
8	90.3847.00	OR D. 20.29x2.62 NBR 90SH 3081 270-292	3
9	98.2226.00 98.2225.00	Tappo M24x1.5x16.7 270 Tappo M24x1.5x16.7 - NK 292	3
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	58.0402.09 59.0400.09	Pistone D. 18x42 Pistone D. 20x42	3
13	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR 70SH 269	3
14	36.2113.66	Sede valvola di mandata 269	3
15	36.2112.76	Valvola sferica 269	3
16	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4 269	3
17	36.2111.51	Guida valvola di mandata 269	3
18	36.7193.01	Gr. valvola mandata 269	3
19	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR 70SH 2062 270-292	3

KIT RICAMBI - SPARE KITS

KIT NR.	KIT 269	KIT 270	KIT 292	KIT 271	PISTON - PISTONE D. 18		PISTON - PISTONE D. 20	
					KIT 274	KIT 277	KIT 329	KIT 330
Posizioni include Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 - 15 - 16 17 - (7) - (18)	8 - 9 19 - 20	8 - 9 19 - 20	38	22 - 23 24 - 26 28	22 - 23 24 - 25 26 - 28 29	22 - 23 24 - 26 28	22 - 23 24 - 25 26 - 28 29
Nr. Pcs.	3 + 3	3 + 3	3 + 3	3	3	1	3	1

POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION - KIT	NR
20	98.2137.00 98.2137.50	Tappo M18x1.5x10 270 Tappo M18x1.5x10 - NK 292	3
21	99.3175.00	Vite M8x60 UNI 5931	8
22	63.1011.51 66.1007.51	Anello di testa D. 18 274-277 Anello di testa D. 20 329-330	3
23	90.2653.50 90.2691.00	An. ten. alt. D. 18.0x28.0x6.0/3,7 HP 274-277 An. ten. alt. D. 20.0x30.0x6.0/3,7 HP 329-330	3
24	90.5111.50 90.5134.00	Anello antiest. D. 18x28x2 274-277 Anello antiest. D. 20x30x2 329-330	3
25	58.6058.01 58.6059.01	Gr. supp. guarn./boccola D. 18 277 Gr. supp. guarn./boccola D. 20 330	3
26	90.3606.00 90.3608.00	OR D. 26.7x1.78 NBR 70SH 2106 274-277 OR D. 28.3x1.78 NBR 70SH. 2112 329-330	3
28	90.2650.00 90.2687.50	Anello ten. alt. D. 18x24x5 LP 274-277 Anello ten. alt. D. 20x26x5 LP 329-330	3
29	58.2108.70 58.2110.70	Anello per tenuta D. 18 277 Anello per tenuta D. 20 330	3
30	98.2100.00 98.2099.00	Tappo G 3/8"x13 Tappo G 3/8"x13 - NK	1
31	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
32	98.2176.00 98.2179.00	Tappo G 1/2"x10 Tappo G 1/2"x10 - NK	1
33	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
34	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
35	58.2105.82	Guarnizione spugna D. 3.0x94.0	1
36	58.0100.22	Carter pompa	1
37	58.2104.51	Protezione	1
38	90.1565.50	Anello rad. D. 15.0x24.0x5.0/7.0 271	3

POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION - KIT	NR
39	58.0500.66	Guida pistone	3
40	97.7340.00	Spinotto D. 10x29.5	3
41	58.0300.22	Biella	3
42	90.0635.00	Anello d'arresto D. 25	1
43	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
44	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
45	63.0212.35 63.0291.35 63.0216.35 63.0218.35 58.0201.65	Alb. ecc. C.10 - E2B1711 E2C1713 Alb. ecc. C.11 - E2B1712 E2C1714 Alb. ecc. C.12 - E2B1713 E2C1715 Alb. ecc. C.13 - E2B2014 E2C2016 Alb. ecc. C.14 - E2B1618 E2B2015	1
46	91.8331.00	Cuscinetto a sfere	2
47	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR 70SH 3225	1
48	90.1641.00	Anello rad. D. 25.0x62.0x10.0	1
49	91.4892.00	Linguetta 8.0x7.0x35.0	1
50	98.2105.00	Asta livello olio G 3/8"x51	1
51	90.3925.50	OR D. 113.97x2.62 NBR 70SH 3450	1
52	58.1600.22	Coperchio posteriore	1
53	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 - Zinc.	1
54	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70SH 2043	1
55	98.1966.00 98.1967.00	Tappo G 1/8"x8 Tappo G 1/8"x8 - NK	1
56	99.3037.00	Vite M8x16 UNI 5739	4
57	96.7016.00	Rosetta D. 8.4x14.4x2.0	4
58	50.2000.74	Piedino pompa	2
59	90.3859.00	OR D. 25.07x2.62 NBR 70SH 3100	1
60	90.0671.00	Anello d'arresto ZJ30	1
61	58.1501.22	Coperchio laterale carter	1

VH VERSION

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER

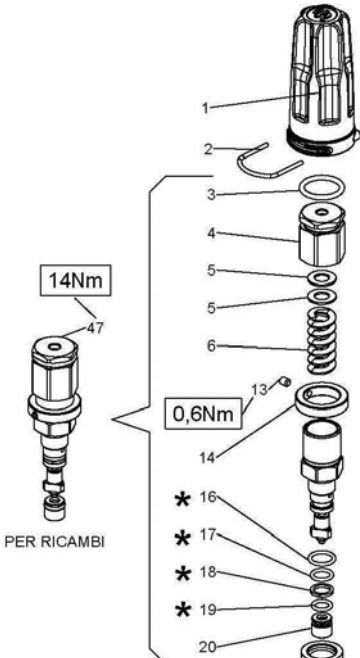
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ

AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL

VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

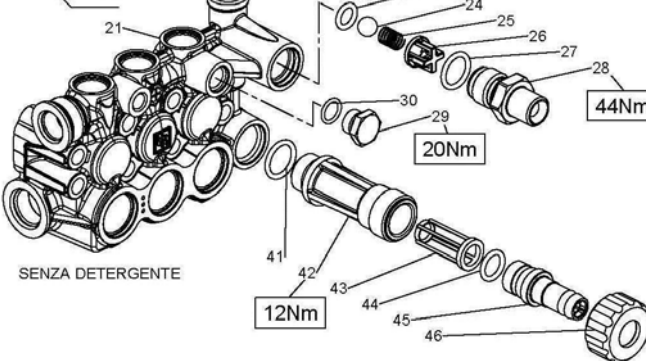
SERIE 58

OPTIONALS

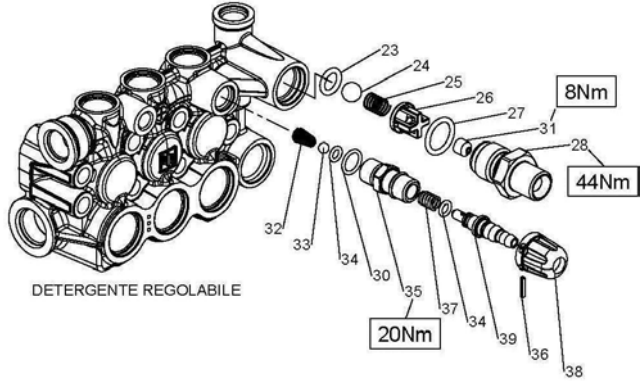


PER RICAMBI

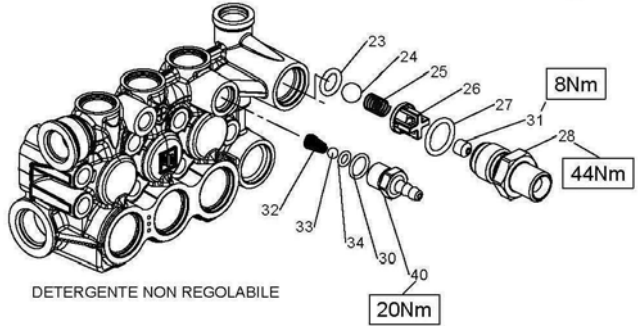
- * 16
- * 17
- * 18
- * 19



SENZA DETERGENTE



DETERGENTE REGOLABILE



DETERGENTE NON REGOLABILE

* = Se necessario prima del montaggio ingrassare.
- Usare grasso di vaselina per pompe -

DIS. COD. 36.9547.00

VH VERSION

**VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ
AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL**

VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT

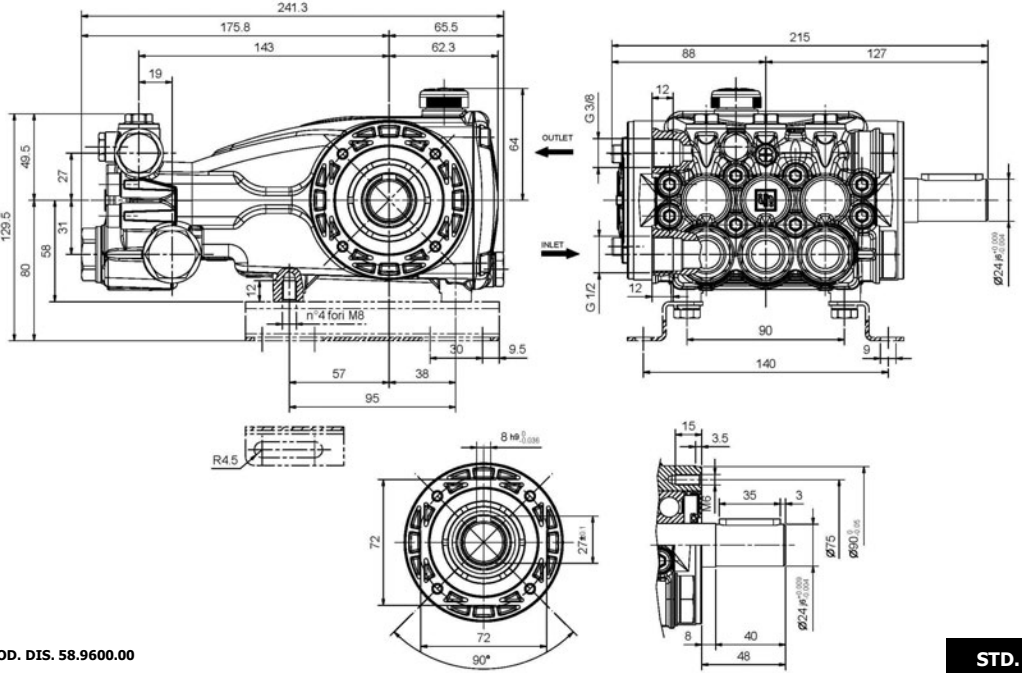
POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	36.3506.51	Pomolo di regolazione	1
2	10.0846.66	Forcella per pomolo di regolazione	1
3	90.3845.00	OR D. 18.72x2.62 NBR 70SH 3075	1
4	36.3481.70	Registro di pressione	1
5	36.3486.51	Rondella di scorrimento	2
6	94.7395.00	Molla Dm. 11.3x34.5	1
13	99.1267.00	Vite M4x5 UNI 5929	1
14	36.3477.70	Ghiera di pressione massima	1
16	90.3587.00	OR D. 11.11x1.78 NBR 70SH 114	1
17	90.3581.00	OR D. 8.73x1.78 NBR 70SH 108	1
18	90.5038.00	Anello antiest. D. 9.0x12.0x1.5	1
19	90.3578.00	OR D. 7.66x1.78 NBR 70SH 2031	1
20	36.3483.66	Sede	1
21	58.1203.41 58.1204.41 58.1205.41 58.1209.41 58.1210.41 58.1211.41 58.1213.41	Testata con valv. integ. DX D. 13 Testata con valv. integ. DX D. 15 Testata con valv. integ. DX D. 18 Testata con valv. integ. SX D. 13 Testata con valv. integ. SX D. 15 Testata con valv. integ. SX D. 18 Testata con valv. integ. DX D. 15 – NK	1
23	90.3823.00	OR D. 9.92x2.62 NBR 70SH 112	278 1
24	97.4838.00	Sfera D. 13/32"	278 1
25	94.7355.00	Molla Dm. 8.5x12.0	278 1
26	36.3104.51	Guida valvola	278 1
27	90.3839.00	OR D. 15.88x2.62 NBR 70SH 121	278 1
28	36.3490.70 36.3489.70 36.3488.70 36.3487.70 36.3479.70	Nipplo 3/8" NPT – F – D. 3 Nipplo G 3/8" – F – D. 3 Nipplo M22x1.5 – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – M – D. 3 Nipplo G 3/8" – M – D. 3	1
29	98.2041.00 98.2042.00	Tappo G 1/4"x9 Tappo G 1/4"x9 - NK	1
30	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70SH 2043 279-280	1
31	10.0795.66 10.0798.66	Ugello per iniettore D. 2.0 Ugello per iniettore D. 2.2	1
32	94.8217.00	Molla Dm. 4.3/7.3x11.0	279-280 1
33	97.4782.00	Sfera D. 7/32"	279-280 1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
34	90.3573.00	OR D. 5.28x1.78 NBR 70SH 2021 279-280	2
35	36.3482.70	Sede valvola detergente	279 1
36	97.6615.00	Spina elastica D. 2.0x12.0	279 1
37	94.7334.00	Molla Dm. 6.4x12.5	279 1
38	36.3484.51	Pomolo detergente rosso	279 1
39	36.3342.70	Otturatore con portagomma	279 1
40	36.3492.70	Portagomma	280 1
47	36.6054.01	Frutto valvola con sede	278 1
OPTIONALS			
41	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70SH 3068	1
42	36.3182.51	Nipplo aspirazione G 3/4"	1
43	92.8925.00	Filtro D. 12.0x35.0	1
44	90.3828.00	OR D. 12.37x2.62 NBR 70SH 3050	1
45	36.2569.51	Portagomma aspirazione	1
46	92.9828.00	Ghiera G 3/4" – D. 15	1

KIT RICAMBI – SPARE KITS

KIT NR.	KIT 278	KIT 279	KIT 280
Posizioni include Positions included	23 - 24 25 - 26 27 - 47	30 - 32 33 - 34 35 - 36 37 - 38 39	30 - 32 33 - 34 40
Nr. Pcs.	-	-	-

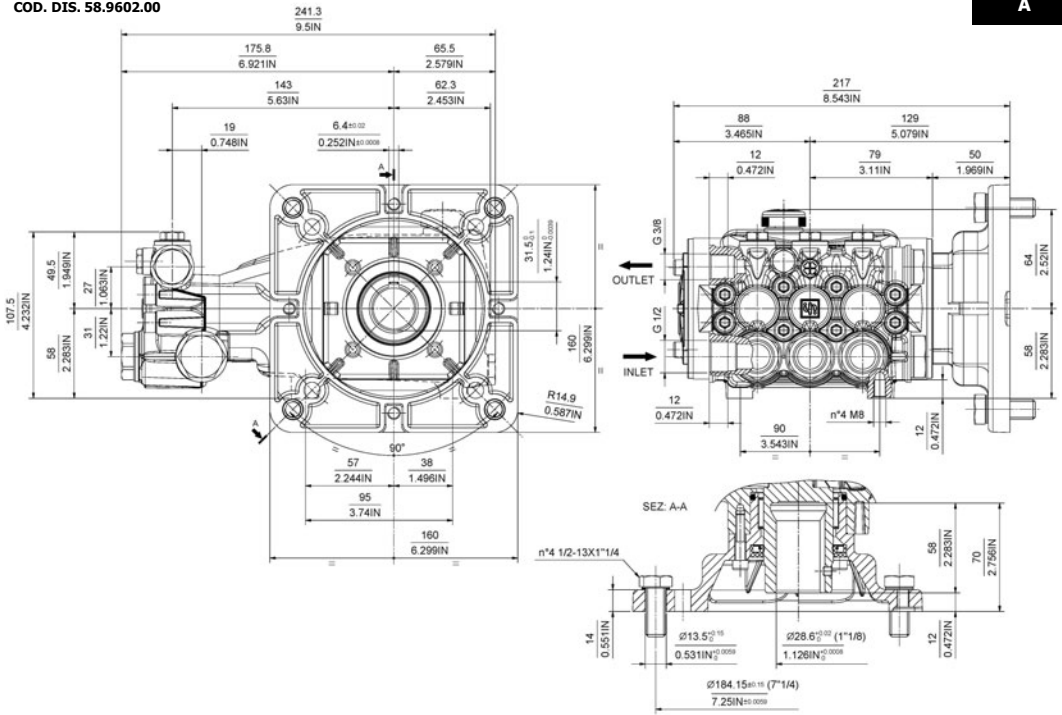
**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



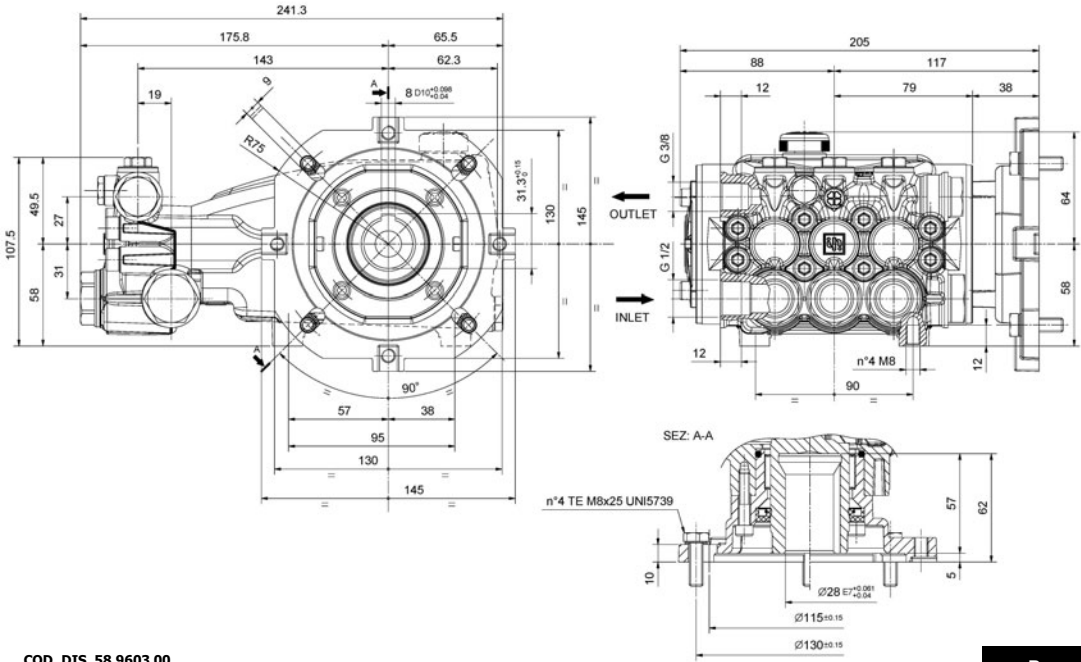
COD. DIS. 58.9600.00

COD. DIS. 58.9602.00

STD.
A



**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

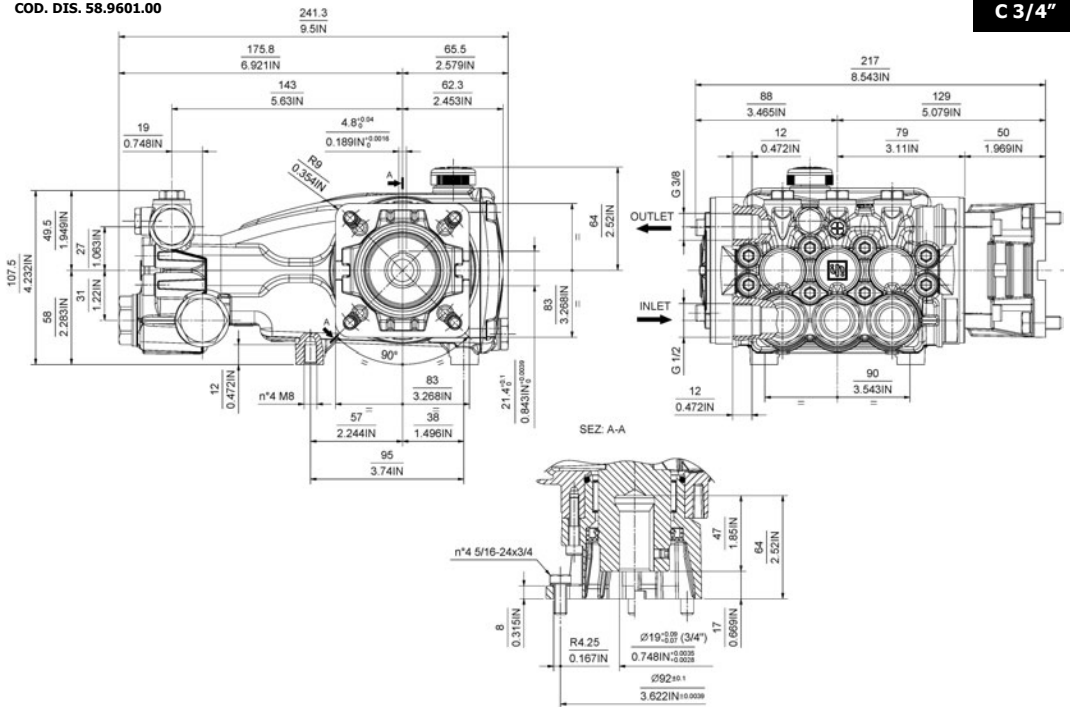


COD. DIS. 58.9603.00

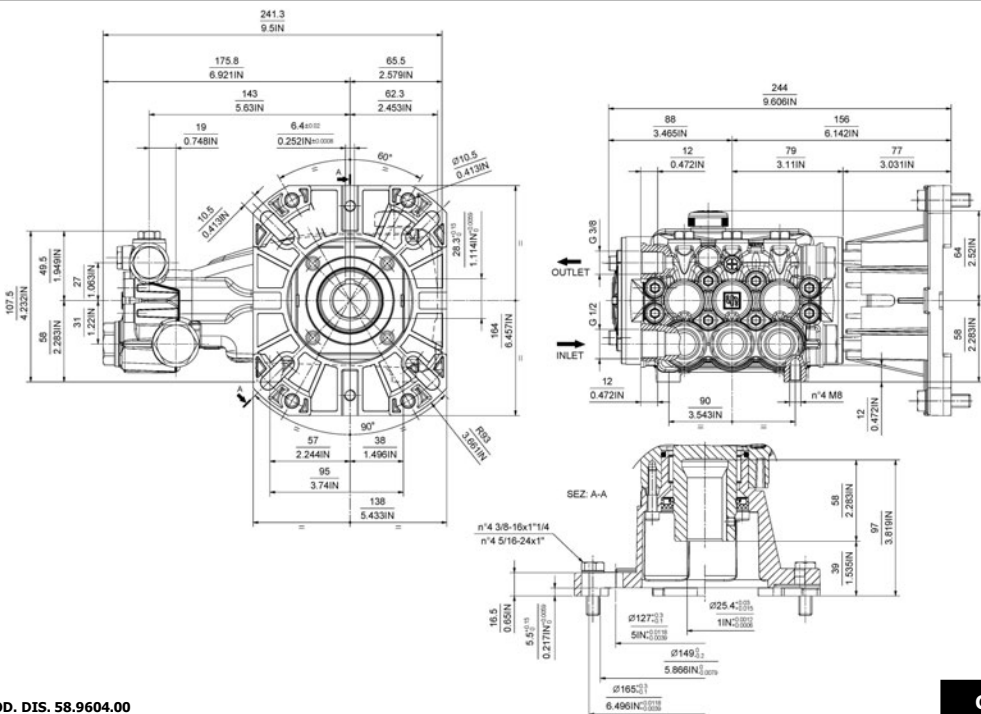
B

C 3/4"

COD. DIS. 58.9601.00



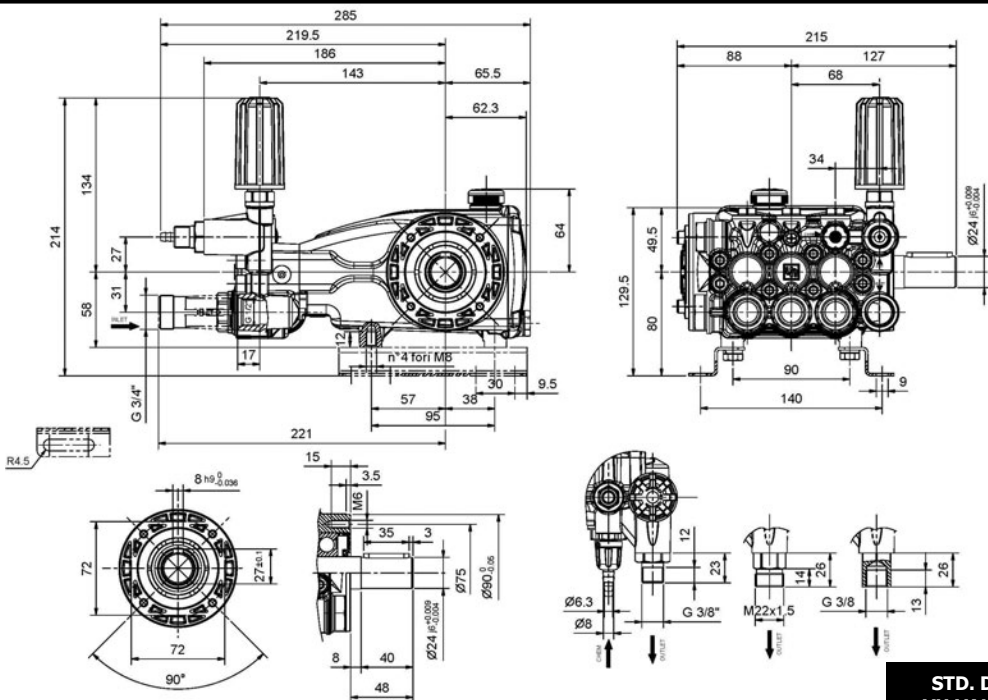
**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



COD. DIS. 58.9604.00

C1''

**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

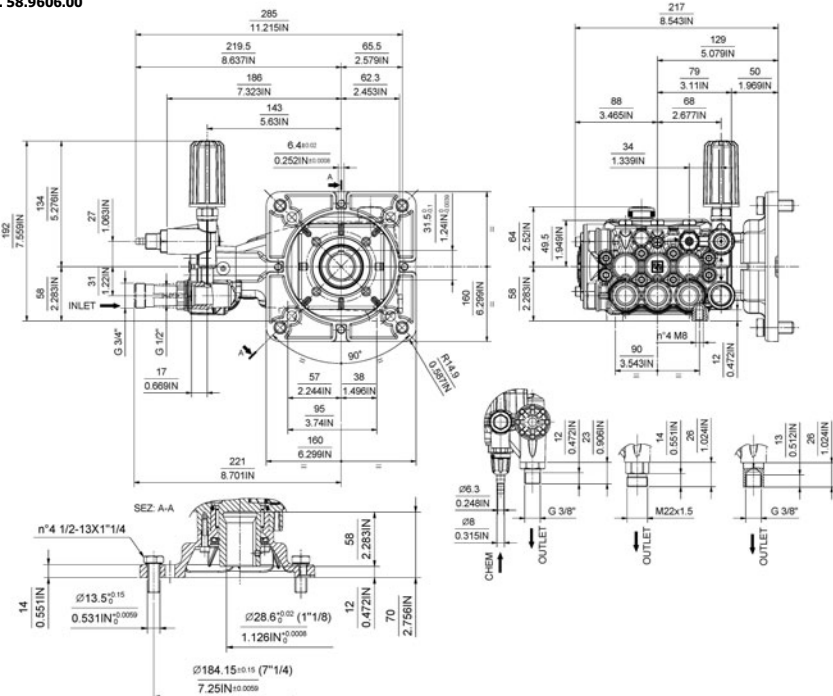


COD. DIS. 58.9605.00

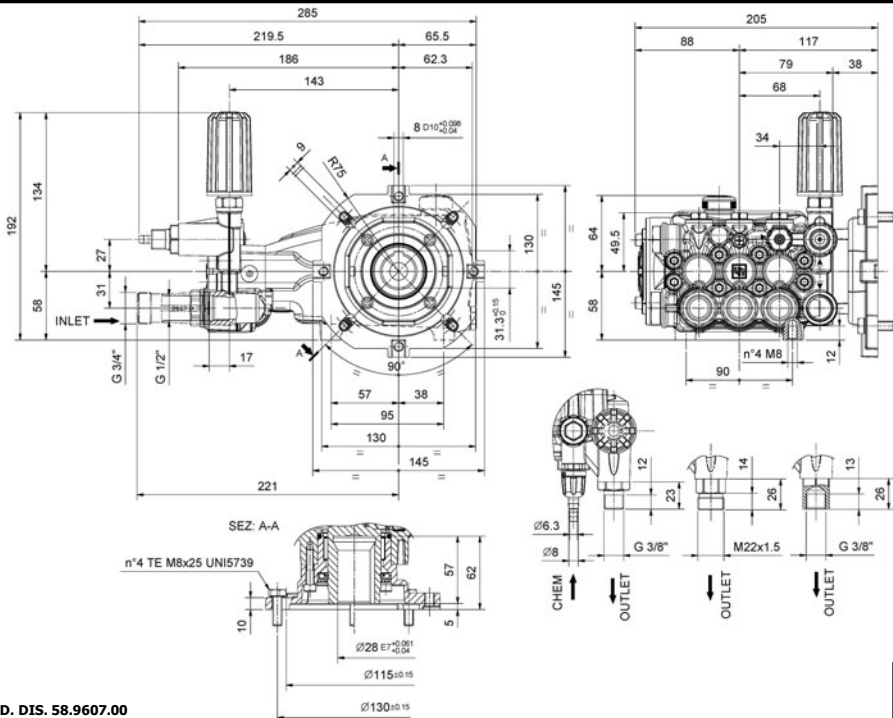
**STD. DX
VH VALVE**

COD. DIS. 58.9606.00

**A – DX
VH VALVE**

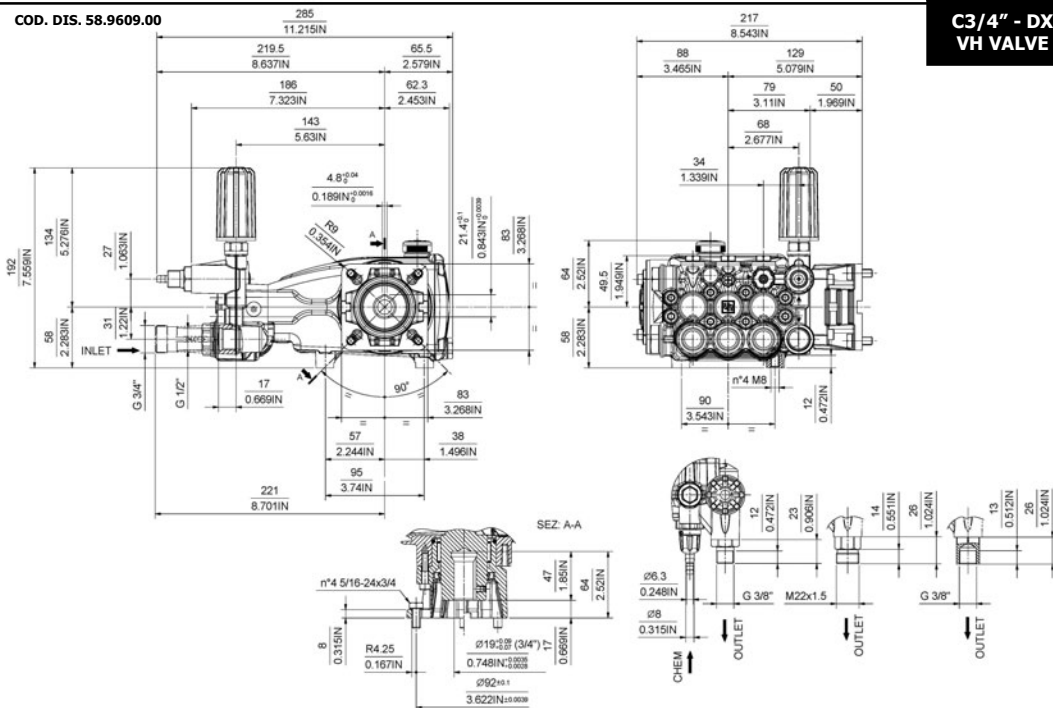


**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



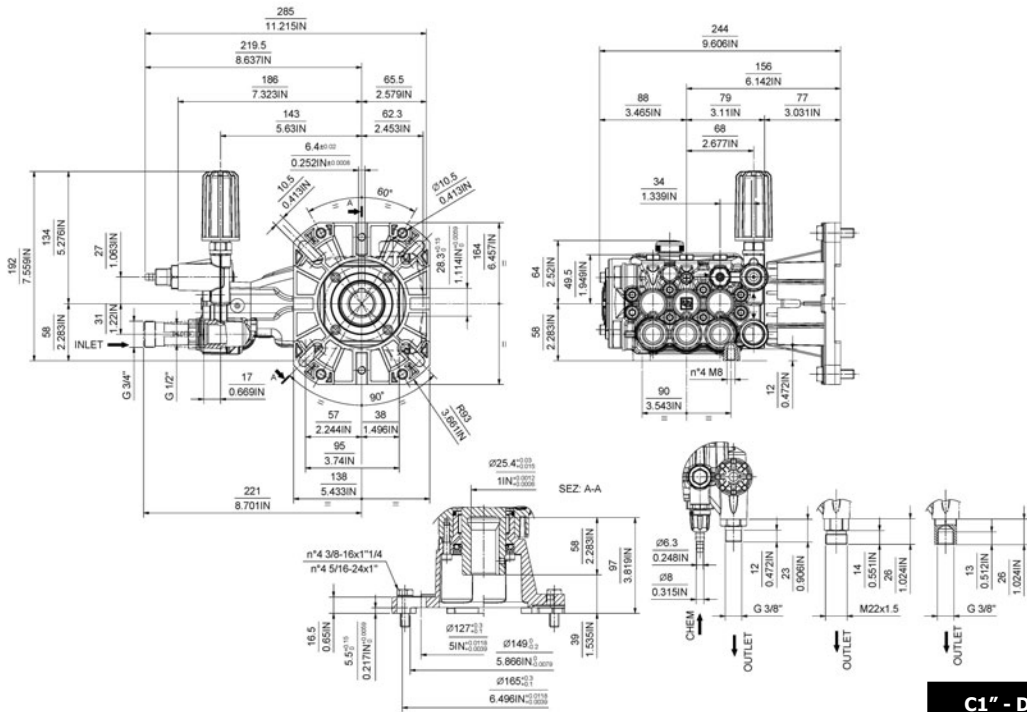
**B - DX
VH VALVE**

COD. DIS. 58.9609.00



**C3/4" - DX
VH VALVE**

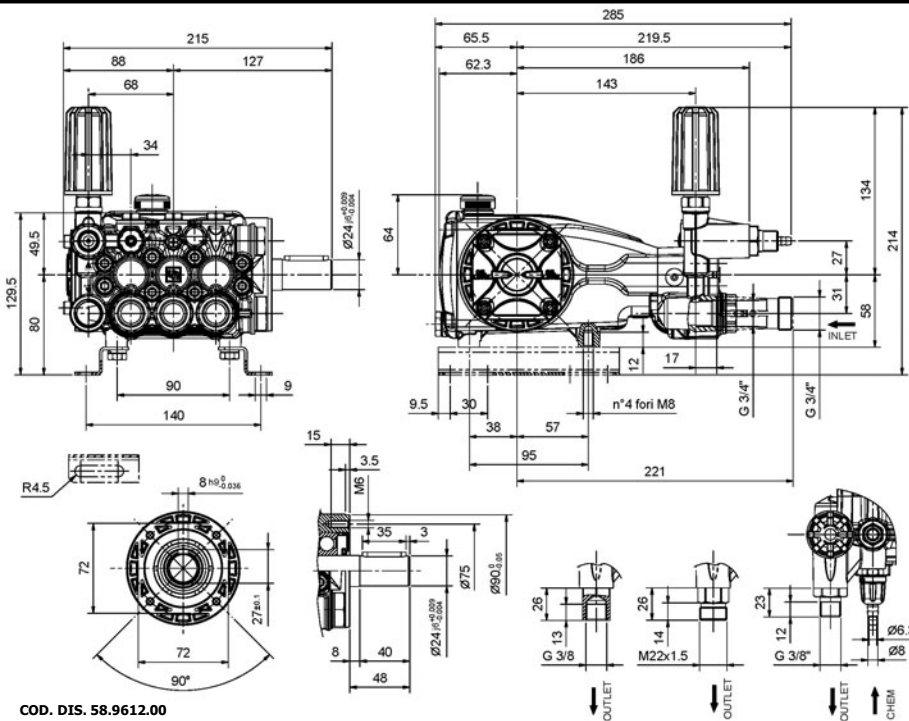
**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



COD. DIS. 58.9608.00

**C11 - DX
VH VALVE**

**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

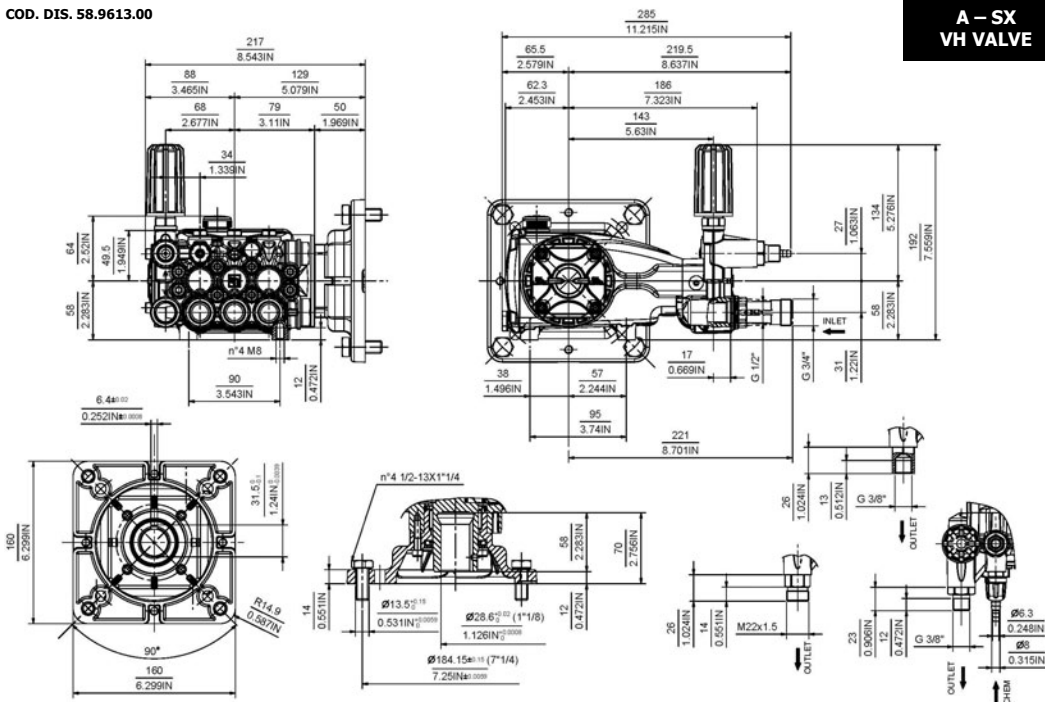


COD. DIS. 58.9612.00

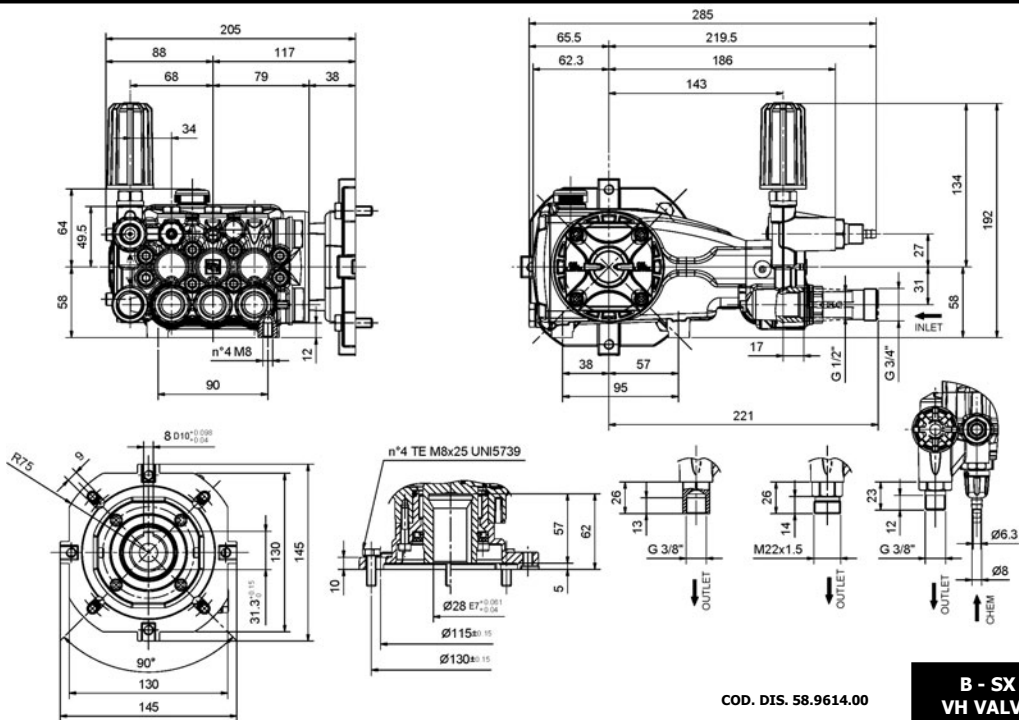
**STD. SX
VH VALVE**

COD. DIS. 58.9613.00

**A – SX
VH VALVE**



**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

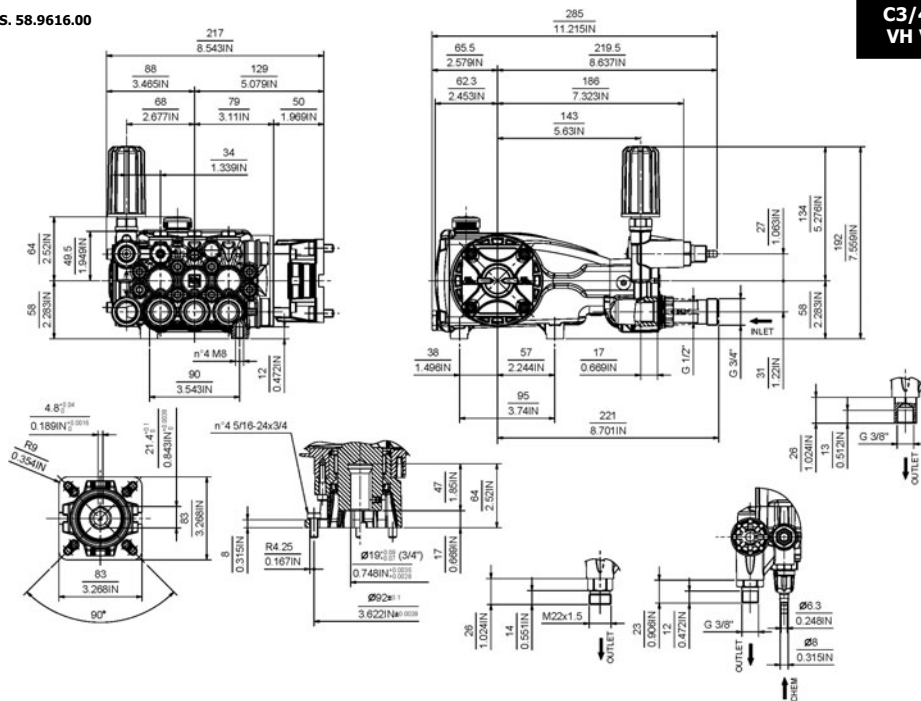


COD. DIS. 58.9614.00

**B - SX
VH VALVE**

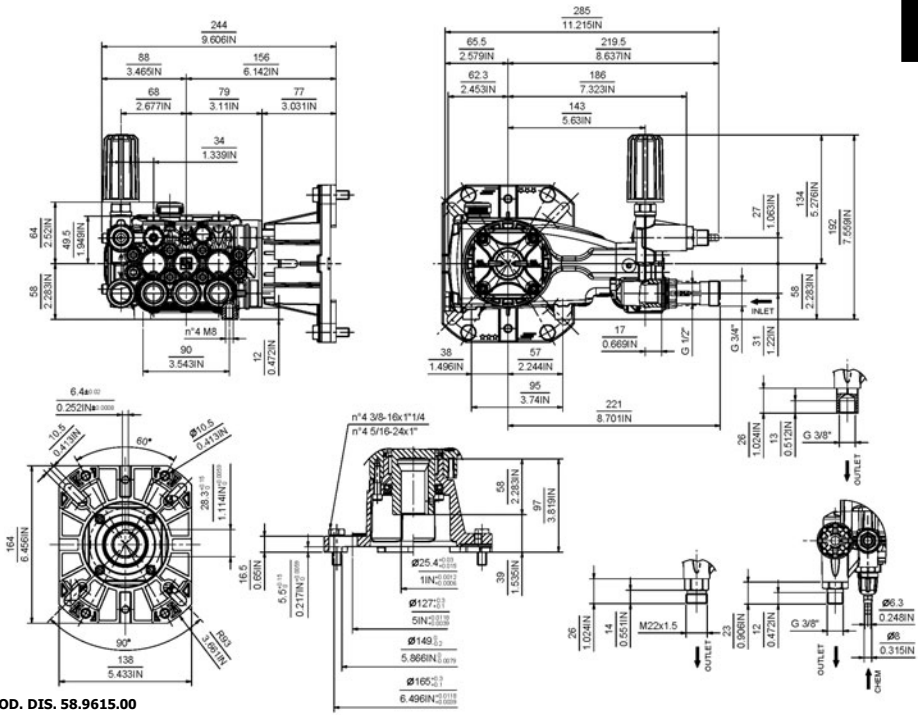
COD. DIS. 58.9616.00

**C3/4" - SX
VH VALVE**



**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
 RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

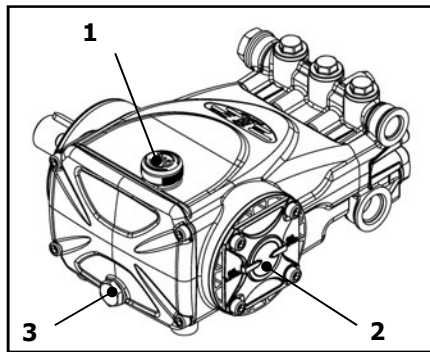
**C1" - SX
 VH VALVE**



COD. DIS. 58.9615.00

1 - CAMBIO OLIO

- 1.1 – Il cambio dell'olio va eseguito con pompa a temperatura di lavoro.
- 1.2 – Posizionare un recipiente sotto il tappo di scarico olio (3).
- 1.3 – Rimuovere il tappo con asta (1) e successivamente il tappo di scarico (3).
- 1.4 – Attendere fino a quando tutto l'olio è uscito, quindi riavvitare il tappo di scarico (3) con la coppia torcente indicata su disegno esploso.
- 1.5 – Riempire con olio nuovo fino al raggiungimento della mezziera del tappo spia livello olio (2) e riavvitare il tappo con asta (1).



Per il tipo di olio da utilizzare fare riferimento a quanto indicato sul libretto generico.



ATTENZIONE: L'olio esausto deve essere raccolto in recipienti e smaltito negli appositi centri in accordo alla normativa vigente. Non deve essere assolutamente disperso nell'ambiente.

1 – OIL CHANGING

- 1.1 – Oil changing must be done with the pump at operating temperature.
- 1.2 – Put a container under the oil drain plug (3).
- 1.3 – Remove the oil dipstick (1) and then the drain plug (3).
- 1.4 – Wait until all the oil has drained out, then screw the drain plug (3) and tighten at the torque shown in the exploded diagram.
- 1.5 – Fill with new oil until the middle of the oil level indicator (2) is reached, screw by hand the oil dipstick (1).

Refer to the generic booklet for the type of oil to use.



WARNING: The exhaust oil must be collected in receptacles and disposed of at authorised centres as specified by law. It must not be thrown away in the environment.

1 - CHANGEMENT DE L'HUILE

- 1.1 – Le changement de l'huile doit être exécuté avec la pompe à température d'exercice.
- 1.2 – Placer un récipient sous le bouchon de vidange de l'huile (3).
- 1.3 – Enlever le bouchon-jauge (1), puis enlever le bouchon de vidange (3).
- 1.4 – Attendre que toute l'huile soit sortie, puis revisser le bouchon de vidange (3) avec le couple de torsion qui est indiqué sur le dessin éclaté.
- 1.5 – Remplir avec de l'huile neuve jusqu'à la ligne médiane du bouchon indicateur du niveau d'huile (2), et revisser le bouchon-jauge (1).

Pour le type d'huile à utiliser, se référer à ce qui est indiqué sur la notice générale.



ATTENTION : L'huile usée doit être recueillie dans des récipients et éliminée dans les centres prévus à cet effet, conformément à la réglementation en vigueur. Il ne faut absolument pas la jeter dans l'environnement.

COPYRIGHT Il contenuto di questo libretto è di proprietà di INTERPUMP GROUP, ne è vietata la riproduzione e/o la divulgazione, anche parziale, a termini di legge.

COPYRIGHT The contents of this booklet are the property of INTERPUMP GROUP. Reproduction and divulgation, in whole or in part, are prohibited by law.

COPYRIGHT Le contenu de cette notice appartient à INTERPUMP GROUP : aux termes de la loi il est interdit de le reproduire et/ou de le divulguer, même partiellement.

COPYRIGHT Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung ist Eigentum von INTERPUMP GROUP. Die auch nur teilweise Reproduktion und/oder Verbreitung ist gesetzlich verboten.

COPYRIGHT El contenido del presente manual es propiedad de INTERPUMP GROUP y está legalmente prohibida su reproducción y/o divulgación parcial o total.

COPYRIGHT O conteúdo deste livro é de propriedade da INTERPUMP GROUP, e é proibida a sua reprodução e/ou a sua divulgação, mesmo parcial, nos termos da lei.

Le informazioni presenti su questo documento possono essere variate senza preavviso.

The information contained in this document may change without notice.

Les informations présentes sur ce document peuvent être changées sans besoin de préavis.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

La información contenida en el presente documento puede modificarse sin previo aviso.

As informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alterações sem aviso prévio.



**INTERPUMP
GROUP**

**AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =**

VIA FERMI, 25 42049 S.ILARIO – REGGIO EMILIA (ITALY)
TEL.+39 – 0522 - 904311 TELEFAX +39 – 0522 – 904444
E-mail: info@interpumpgroup.it - <http://www.interpumpgroup.it>